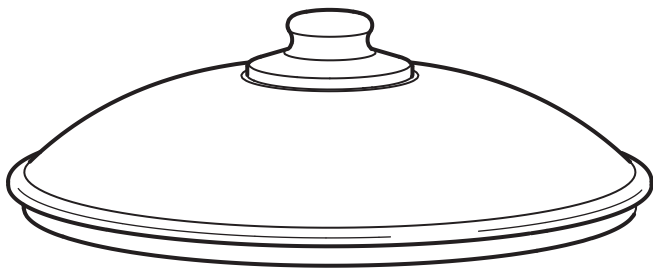


HEMLAGAD



Design and Quality
IKEA of Sweden

English

Important!

Be careful when screwing the knob on to the lid. Do not screw on too tightly, because then the glass may get a crack or break.

Deutsch

Wichtig

Den Knopf vorsichtig auf den Deckel schrauben. Nicht zu fest anziehen, da dadurch das Glas reißen oder zerbrechen könnte.

Français

Important !

Faites attention lorsque vous vissez la poignée au couvercle. Ne serrez pas trop fort, le verre pourrait se briser.

Nederlands

Belangrijk!

Wees voorzichtig bij het vastschroeven van de knop op de deksel. Niet te hard aanschroeven, want dan kan het glas scheuren of breken.

Dansk

VIGTIGT!

Pas på, når du skruer knoppen fast på låget. Stram ikke skruen for hårdt, da glasset kan revne eller gå i stykker.

Íslenska

Mikilvægt!

Farðu varlega þegar þú skrúfar hnúðinn á lokið. Ekki herða skrúfuna of mikið þar sem það getur orðið til þess að glerið brotnar.

Norsk

Viktig

Vær forsiktig når du skrur knotten fast til lokket. Dersom du drar for hardt til, kan glasset bli knust.

Suomi

Tärkeää!

Ruuvaa kahva kiinni kanteen varovasti. Älä käännä ruuvia liian kireälle, ettei lasi halkeile tai rikkoudu.

Svenska

Viktigt!

Var försiktig när du skruvar fast knoppen på locket. Om du skruvar för hårt kan glasset få en spricka eller gå sönder.

Česky

Důležité!

Při šroubování rukojeti na pokličku buďte opatrní. Nepřitahujte šroub příliš natěsno, aby nedošlo k prasknutí skla.

Español

Importante

Ten cuidado cuando atornilles el pomo a la tapa. No aprietes demasiado, ya que el cristal podría romperse o agrietarse.

Italiano

Importante!

Presta attenzione quando avviti il pomello sul coperchio. Non serrare troppo perché il vetro potrebbe incrinarsi o rompersi.

Magyar

Fontos!

Vigyázz, amikor a tetőre csavarozod a fogót. Ne húzd meg a csavarokat túl erősen, mivel az üveg eltörhet.

Polski

Ważne!

Zachowaj ostrożność przykręcając gałkę do pokrywki. Nie przykręcaj zbyt mocno, ponieważ szkło może wtedy pęknąć.

Eesti

Oluline teave!

Ole ettevaatlik, kui sa nappu kaane külge kruvid. Ära keera nappu liiga kõvasti kinni, kuna muidu võib klaas puruneda.

Latviešu

Svarīgi!

Rokturi pieskrūvēt uzmanīgi. Pievelkot skrūves pārāk cieši, stikls var iekļaut vai saplīst.

Lietuvių

Svarbu!

Rankenėlę prie dangčio tvirtinkite ypač atsargiai. Neveržkite stipriai, nes stiklas gali skilti.

Portugues

Importante!

Tenha cuidado ao apertar a pega da tampa. Não aperte demasiado, pois pode rachar ou partir o vidro.

Româna

Important!

Ai grijă când înșurubezi butonul pe capac. Nu înșuruba prea strâns pentru că sticla se poate crăpa sau sparge.

Slovensky

Dôležité!

Pri upevňovaní úchytky na vrchnák buďte opatrní. Ak ju zatiahnete príliš natesno, sklo môže prasknúť alebo sa rozbiť.

Български

ВАЖНО!

Внимавайте при затягане на облата дръжка на капака. Не затягайте прекалено силно, за да не се счупи или напука стъклото на капака.

Hrvatski

Važno!

Priraziti prilikom pričvršćivanja ručke na poklopac. Ne zatezati previše jer staklo može napuknuti ili razbiti se.

Ελληνικά

Προσοχή!

Πρέπει να είστε προσεκτικοί όταν βιδώνετε το πόμολο στο καπάκι. Μην το βιδώνετε πολύ σφιχτά καθώς μπορεί να ραγίσει ή να σπάσει το γυαλί.

Русский

Внимание!

Крепите ручку к крышке с осторожностью. Не закручивайте слишком плотно, так как стекло может треснуть.

Українська

Важливо:

Будь обережні, коли закручуєте ручку на кришці. Не закручуйте її занадто сильно, оскільки скло може тріснути.

Srpski

Važno!

Pažljivo pričvrsti dršku za poklopac. Ne zateži previše jer staklo može naprsnuti ili pući.

Slovenščina

Pomembno!

Ročaj na pokrovu privijaj previdno. Če ga privijete premočno, lahko steklo delno ali v celoti počí.

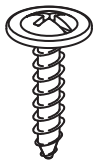
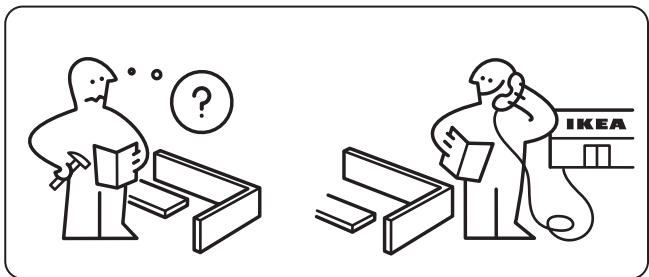
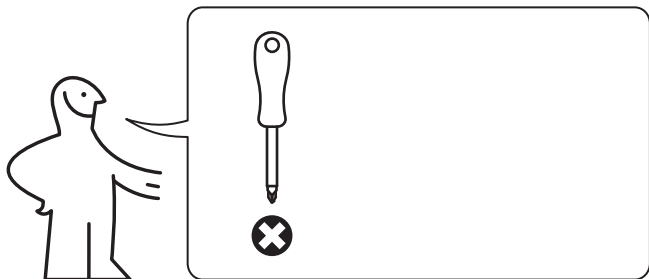
Türkçe

Önemli!

Kapağın kulpunu vidalararken dikkatli olun. Kapağın kulpunu vidalararken dikkatli olun. Çok sıkı vidalamayın, aksi takdirde cam çatlayabilir veya kırılabilir.

عربي
هام!

يُرَجَى توخي الحذر عند ربط المقبض على الغطاء. لا تربط بإحكام شديد، لأن الزجاج قد يتشقق أو ينكسر.



1x

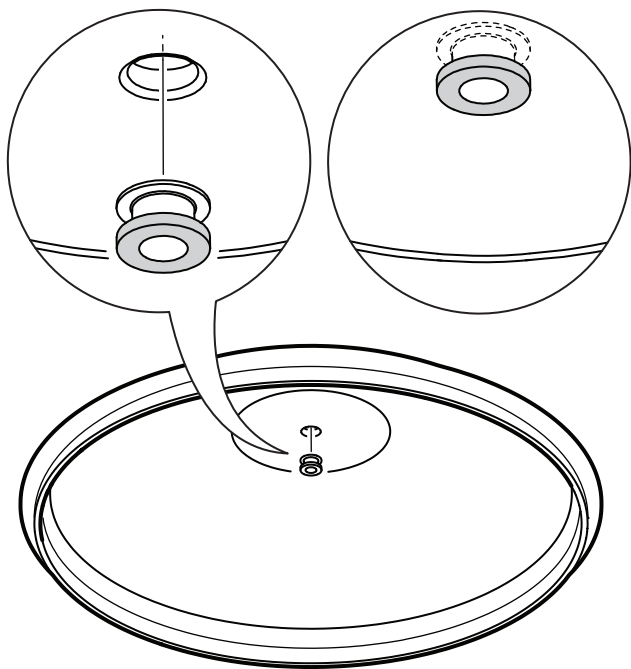


1x



1x

1



2

